

電車の事故

—電車がいつ動くかわからないんです—

A train accident

—I don't know when the train will start moving again.—



Model Conversation



井上

はい、ハッピーウォーターでございます。

チャン

私、日米商事のチャンと申しますが。

井上

どうも、チャンさん。井上です。いつもお世話になっております。

チャン

こちらこそお世話になっております。あの、実は事故で電車が止まっているんです。

井上

そうですか。それは大変ですね。じゃあ、9時半の会議に間に合いませんか。

チャン

ええ、申し訳ありません。ちょっと間に合いそうもありません。

井上

わかりました。何時に来られそうですか。

チャン

うーん、そうですね。さっき事故が起きたばかりで、電車がいつ動くかわからないんです。タクシー乗り場も人がたくさん並んでいて、乗れるかどうかわからなくて…。

井上

そうですか。わかりました。チャンさんが遅れるということを見なさんに言うておきますので。

チャン

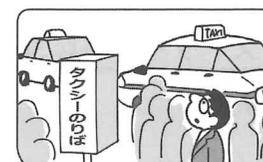
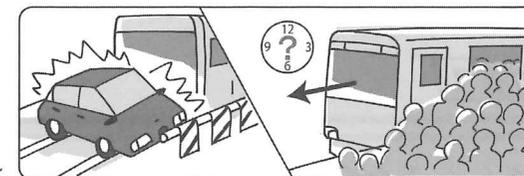
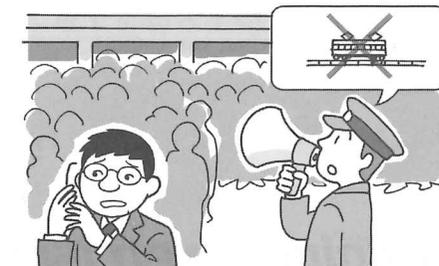
本当に申し訳ございません。よろしく願いいたします。

井上

気をつけて来てください。

チャン

ありがとうございます。



Inoue Hello, this is Happy Water.

Chan This is Chan from Nichibeï Trading Company.

Inoue Hello, Chan-san. This is Inoue. It's always a pleasure doing business with you.

Chan It's always a pleasure doing business with you, too. Actually, the train has stopped moving due to an accident.

Inoue Really? That's awful. Do you mean you won't be in time for the 9:30 meeting?

Chan Yes, that's correct. I'm really sorry. It really doesn't seem like I'll make it.

Inoue I understand. What time do you think you will be able to come?

Chan Hmm, let me see. The accident just happened a few moments ago, and I don't know when the train will start moving again. Also, there are many people lined up at the taxi

stand, so I don't know if I will be able to get one or not.
Inoue Is that so? Understood. I will tell everyone that you will be late.
Chan I am truly sorry. Thank you very much.
Inoue Please be careful when you come.
Chan Thank you.



Training Exercises

EXERCISE 1

Sample Roleplaying
 390 1.391 2.392 3.393 4.394

A: Bさん、① Y社のワインは事務所にありますか。

B: いいえ。② 先週、オーストラリアから500本輸入したばかりなので、
 ③ 倉庫にあると思います。

A: そうですね。

- ① Cさんはこの仕事ができると思いますか
 ② 先月、この部に入ります ③ 難しい
- ① Cさんはもう空港に着いたと思いますか
 ② 15分前に事務所を出ます ③ 今、電車に乗っているところだ
- ① Cさんは来週の送別会に来られると思いますか
 ② 2週間前に赤ちゃんが生まれます ③ 来られない
- ① 昨日壊れたプリンターは直りましたか
 ② 今朝、修理に出します ③ 来週の月曜日頃、直る

Sample Roleplaying
 395 1.396 2.397 3.398 4.399

EXERCISE 2

課長: ① 部長が何時に成田空港に着くか知っていますか。

部下: いいえ。

課長: では、すぐ確認してください。

部下: はい、わかりました。

課長: それから、② 部長が誰と一しょに日本へ来るか ③ 確認してください。

部下: わかりました。

- ① 明日の会議がどこで行われますか
 ② 会議に何人出席しますか
 ③ Bさんに聞きます
- ① このパンフレットがいつ作られましたか
 ② この資料が資料室に何部ありますか
 ③ 数えます
- ① Bさんがどうして会議に来ませんか
 ② この売り上げ表がどのフォルダーに保存してありますか
 ③ 探します
- ① タイで作ったサンプルが何日後にこちらに届きますか
 ② 輸送費がいくらかかりますか
 ③ 調べます

